



15 luglio
2022

Scuola di Italiano



NOTEVOLE NOTO

UNA PRESENTAZIONE DI SANDRO CUCCIA

NOTO È...

- un comune italiano di circa 24,000 abitanti
- si trova in **Provincia** di Siracusa
- la **Provincia di Siracusa** si trova nella **Regione di Sicilia**
- in siciliano, si chiama **Nuòtu**

FATTI PRINCIPALI...

- Noto è definita "**la capitale del Barocco siciliano**"... e chiamata "**giardino di pietra**"
- Noto è il comune più **esteso** della Sicilia
- il **centro storico** di Noto è stato dichiarato **Patrimonio dell'Umanità** dall'UNESCO

DOVE SI TROVA NOTO...

- Noto si trova al punto più a sud dell'isola
- le due principali città siciliane: **Catania** (90km; 55mi) e **Palermo** (290km; 180mi)

COME ARRIVARE...

- IN **AEREO**: **Aeroporto Internazionale di Catania "Fontanarossa"** **dista** 80 km (50mi) da Noto
- **ALTERNATIVA**: **Aeroporto Internazionale di Palermo "Falcone-Borsellino"** dista 315km (195mi) da Noto
- IN **TRENO**: Noto è **collegata** alle principali città italiane dalla **rete ferroviaria** fino a **Siracusa** con **proseguimento** per Noto
- IN **AUTO**: Noto è ben collegata ad altre città vicine da autostrade

IL CLIMA...

- il clima, di tipo **mediterraneo**, è caratterizzato da inverni **miti** ed estati molto caldi
- la temperatura nei mesi di luglio, e agosto **raggiunge** 37°C (99°F) di **media** e 5°C (41°F) nei mesi di dicembre e **febbraio**
- la **media annua** è **intorno** ai 18°C (64°F)
- i mesi più **piovosi** sono ottobre e novembre, quelli più **secchi**, **giugno** e **luglio**

BREVE STORIA...

- i primi **insediamenti risalgono** all'Età del Bronzo (2200 a 1450 a.C. [avanti-Cristo])
- dal 214 a.C. diventa **colonia romana**, e **arricchita** di monumenti

APPUNTI



ACCENTUATION REMINDER: To help you with your pronunciation, I underline the vowels that are accentuated (stressed) in spoken Italian. Two exceptions: I won't underline vowels that are already accented (à, è, é, ì, í, ò, ù), and words that are accentuated on the second-to-the-last syllable as this is the most common form of accentuation in spoken Italian. *But don't forget...* when traveling in Italy, don't expect Sandrino to underline words on signs and menus for you!!



Continua...



- nell'864 viene occupata dagli arabi e poi dai normanni
- nel 1503 a Noto viene **conferito** il titolo di *Città Ingegiosa* [resourceful]
- nel 1693 viene distrutta da un **terremoto**. La città viene costruita 8km più verso la valle per motivi di **sicurezza**

ECONOMIA...

- il settore turistico si è **sviluppato** dopo la prima qualifica di *Patrimonio Mondiale dell'Umanità*
- il turismo può contare anche sulla **vicinanza** al mare, sui prodotti tipici, e sulla grande tradizione gastronomica
- tipici sono il torrone a base di sesamo, **miele** e **mandorle**, e la frutta candita
- l'agricoltura produce **agrumi**, olive, mandorle, **ortaggi**, e uva da vino (*Nero d'Avola*)

LUOGHI DA VEDERE...

- *Porta Reale*, *Fontana d'Ercole*, *Palazzo Ducezio*, *Cattedrale di San Nicolò*
- *Piazza Municipio*, *Palazzo Nicolaci*, *Chiesa di San Carlo*, *Museo Civico di Noto*

EVENTI...

- *Festa di San Corrado*: l'ultima domenica di agosto
- *Effetto Noto* – arte, cultura, musica, teatro: annuale da luglio a settembre
- *l'Infiorata di Via Nicolaci*: la terza domenica di maggio

CIBO → I PRIMI PIATTI...

- *Cucche Salate*: pasta **farcita** e **arrotolata** con **salsiccia**
- *Spaghetti alla Siciliana* con **scorza** di limone e marsala
- *Lolli 'che favi'*: pasta così semplice da preparare, che viene chiamata "*lollo*" che significa "*sciocco*"

CIBO → I SECONDI PIATTI...

- *Cosciotto di Agnello*: **ripieno** con pancetta, **carciofi** e **finocchio**
- *Lardu Chinu'*: pollo ripieno di carne e formaggio
- *Tonno al Sugo*

CIBO → I DOLCI...

- *Cuccidateddi*: ripieni di fichi secchi, **mandorle**, **cannella**, cacao
- *Mustazzoli*: **farina**, **zucchero**, limone, cannella, **miele**... **ricoperti** di cioccolato
- le **Paste di Mandorle**: **zucchero**, acqua e mandorle

CURIOSITÀ...

- gli abitanti si chiamano *notinesi* o *netini*
- sull'*Arco Reale*, ci sono tre statue: un pellicano (**abnegazione**), una torre (**forza**), e un cane (**fedeltà**)
- in *via Nicolaci*, i balconi sono decorati con leoni, **sfingi**, **sirene**, angeli e **cavalli alati**
- gli arabi le danno il nome *Noto* in omaggio alla sua bellezza e importanza

Baroque architecture is a highly decorative and theatrical style which appeared in Italy in the early 17th century and gradually spread across Europe. It was originally introduced by the Catholic Church - a new architecture that inspired surprise and awe.

Sicilian Baroque is the distinctive form which evolved on the island in the 17th and 18th centuries, when it was part of the Spanish Empire.

The style is recognizable not only by its typical Baroque curves and flourishes, but also by its grinning masks and '*putti*' (figures of small disrobed children) and a particular flamboyance that has given Sicily a unique architectural identity.

Sicily's Baroque architecture gives the island an architectural character that has lasted into the 21st century.





LE PAROLE ED ESPRESSIONI

notevole: remarkable

si trova: literally, 'it can be found/located...', from **trovare** [to find] and [to look for]

Nuòto: the Sicilian word for *Noto*

(la) **provincia:** e.g.; *Provincia di Siracusa*. In Italy, cities and towns are incorporated within a 'province' governed by a major city nearby. The closest American equivalent is the 'county'. *Noto* is in the *Provincia di Siracusa*. While there are 20 *regions* (similar to states) in Italy, there are 110 *provinces*.

(la) **regione:** This is equivalent to the 'state' in the United States. There are 20 regions in Italy. *Noto* is in the *Regione di Sicilia*, i.e.; Sicily. Each *regione* has a *capoluogo* - equivalent to our state capitals. *Palermo* is the *capoluogo* of *Sicilia*.

(la) **pietra:** stone or rock. *Noto* was named '*giardino di pietra*' [garden of stone] due to its large number of buildings in the Sicilian Baroque architectural style.

esteso: vast, broad, large, extended

(il) **centro storico:** the 'old town', the historic center of a town or city

(il) **Patrimonio dell'Umanità:** *World Heritage Site* granted by UNESCO. In 2022, Italy has the most World Heritage sites in the world. *Noto's Centro Storico* is a World Heritage Site.

dista: from **distare** [to be far; to be... away]. e.g.; "*L'aeroporto dista 80km da Noto.*" ["The airport is 80km distant from *Noto*."]

collegata: from **collegare** [to connect or link to].

(la) **rete ferroviaria:** railroad network. From (la) **rete** [net, network] and (la) **ferrovia** [railroad]

(il) **proseguimento:** continuation. From **proseguire** [to go on, to continue, to drive on, to keep going]

(il) **clima:** climate

mite, miti (pl): mild

raggiunge: reaches. From **raggiungere** [to reach, to arrive at, to get to]

piovoso/piovosa/piovosi/pioverse: rainy. From (la) **pioggia** [rain]

secco/secca/secchi/secche: dry

(la) **storia:** history

(l')**insediamento (sgl), gli insediamenti (pl):** settlement, settlements

arricchito/arricchita/arricchiti/arricchite: enriched. From **arricchire** [to enrich]

conferito/conferita/conferiti/conferite: awarded. From **conferire** [to give, to award]

(il) **terremoto:** earthquake

costruito/costruita/costruiti/costruite: built-up, developed. From **costruire** [to build, construct, erect]

(la) **sicurezza:** security, safety



Continua...



sviluppat*o/sviluppat***a/sviluppati/sviluppat***e*: developed. From **sviluppare** [to develop]

(*la*) **vicinanza**: proximity, nearness. From **vicino/vicina/vicini/vicine** [near, nearby]

(*il*) **miele**: honey

(*la*) **mandorla**, (*le*) **mandorle**: almond, almonds

(*l'*) **agrume**, (*gli*) **agrumi** (*pl*): citrus plant(s), citrus fruit(s)

(*l'*) **ortaggio**, (*gli*) **ortaggi** (*pl*): vegetable(s). From (*l'*) **orto** [vegetable garden]

(*la*, *l'*) **infiorata**: decorations made out of flowers. From (*il*) **fiore** [flower]

farcito/farcita/farciti/farcite: stuffed or filled (food). From the verb **farcire**

arrotolato/arrotolata/arrotolati/arrotolate: rolled up. From **arrotolare** [to roll, to roll up]

(*la*) **salsiccia**: sausage

(*la*) **scorza**: rind, peel, skin ... of a fruit, for example.

(*lo*) **sciocco**: foolish, silly

(*il*) **ripieno**: stuffing

(*i*) **carciofi** (*pl*), (*il*) **carciofo** (*sgl*): artichoke, artichokes

(*il*) **finocchio**: fennel

(*il*) **sugo**: sauce (like tomato sauce)

(*i*) **fichi secchi**: dried figs

(*la*) **cannella**: cinnamon

(*la*) **farina**: flour

(*lo*) **zucchero**: sugar

ricoperto/ricoperta/ricoperti/ricoperte: covered with/by

(*le*) **paste**: pastries. Note: a single pastry is (*la*) **pasta**..; not to be confused with the *other* **pasta**! 🍝

(*la*) **torre**: tower; like a castle tower

(*la*) **forza**: strength, force

(*la*) **fedeltà**: faithfulness, loyalty

(*la*) **sfinge**, (*le*) **sfingi** (*pl*): sphynx, sphinxes

(*il*) **cavallo** (*sgl*), (*i*) **cavalli** (*pl*): horse, horses

alato/alata/alati/alate: winged, as in (*il*) **cavallo alato** [winged horse]



IN BOCCA AL LUPO
CON IL TUO
STUDIO DI ITALIANO!